

AKADEMIA MUZYCZNA IM. IGNACEGO JANA PADEREWSKIEGO W POZNANIU

Przedmiot:	JĘZYK NIEMIECKI		Punkty ECTS:	5
Koordinator przedmiotu:	mgr Donata Żukowska		Liczba godzin:	60
Wydział:	Kompozycji, Dyrygentury, Wokalistyki, Teorii Muzyki i Edukacji Artystycznej	Rodzaj zajęć:	ćwiczenia	
Instytut:	Dyrygentury	Forma studiów:	hybrydowe	
Kierunek:	Dyrygentura	Profil studiów:	ogólnoakademicki	
Specjalność:	Dyrygentura Symfoniczna i Operowa, Dyrygentura Chóralna, Dyrygentura Orkiestr Dętych	Język:	angielski	
Poziom studiów	Studia II stopnia	Status przedmiotu:	obowiązkowy	
Umieszczenie w planie studiów:				
Semestr I:	30 godzin, K, 2 ECTS		Semestr II:	30 godzin, E, 3 ECTS

Prowadzący zajęcia	mgr Donata Żukowska
Cele i założenia przedmiotu	<ul style="list-style-type: none"> • Wykształcenie umiejętności efektywnego posługiwania się językiem ogólno-akademickim oraz językiem specjalistycznym, właściwym dla danego kierunku, w zakresie czterech sprawności językowych na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego • Doskonalenie umiejętności pracy z tekstem fachowym o tematyce muzycznej (zapoznanie studentów z podstawowymi technikami tłumaczeniowymi). • Wykształcenie umiejętności analizy tekstu. • Doskonalenie umiejętności rozumienia autentycznego specjalistycznego tekstu i stylu, pisania dobrze skonstruowanych tekstów z wykorzystaniem wiedzy źródłowej. • Doskonalenie uczestniczenia w odbiorze i tworzeniu wypowiedzi na tematy specjalistyczne, udziału w dyskusji formalnej oraz umiejętności prezentacji. • Doskonalenie umiejętności funkcjonowania na międzynarodowym rynku pracy oraz w życiu codziennym. • Wykorzystanie pracy własnej.
Wymagania wstępne	<ul style="list-style-type: none"> • wymagania wstępne w zakresie wiedzy i umiejętności: znajomość języka niemieckiego umożliwiająca naukę na poziomie B2+ według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego • wymagania wstępne w zakresie kompetencji społecznych: umiejętność współpracy w grupie

TREŚCI PROGRAMOWE PRZEDMIOTU	
Semestr I	
Autoprezentacja: dane osobowe, studia, dotychczasowa kariera muzyczna, zainteresowania Charakterystyka przedmiotów muzycznych, kierunków studiów i specjalizacji w Akademii Muzycznej Pojęcia muzyczne, definiowanie, opisywanie pojęć specjalistycznych Epoki muzyczne – charakterystyka Biografie wybranych kompozytorów Przedstawienie twórczości wybranego kompozytora, wykonawcy wraz z analizą fragmentu jednego z utworów – prezentacja multimedialna Terminologia specjalistyczna w zakresie notacji muzycznej – powtórzenie i wprowadzenie nowego słownictwa	
Semestr II	
Forma recenzji muzycznej, interpretacja tekstu, praca na wybranych przykładach, opracowanie własnej recenzji Elementy autoprezentacji werbalnej na scenie (zapowiedzi) Muzykoterapia Opracowanie i prezentacja wybranego artykułu specjalistycznego Wyjątkowe wydarzenia i projekty muzyczne – prezentacja multimedialna Utrwalenie i powtórzenie materiału	

	Kod efektu uczenia się	EFEKTY UCZENIA SIĘ	Charakterystyka	
			II stopnia PRK	I stopnia PRK
W	D2_W14	Zna i rozumie zaawansowaną gramatykę i bogate słownictwo języka obcego, w tym terminologię specjalistyczną na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, a w sposób pogłębiony także kulturę danego obszaru językowego	P7S_WG	P7U_W
	D2_W16	Zna i rozumie zasady korzystania z różnorodnych mediów potrzebnych w pracy artysty-muzyka	P7S_WK	P7U_W
U	D2_U16	Potrafi przygotować i zaprezentować wypowiedzi w formie: ustnej, pisemnej i multimedialnej, dotyczące zagadnień związanych ze studiowanym kierunkiem i specjalnością, odwołując się zarówno do fachowej literatury, jak również do wiedzy dotyczącej szeroko pojętego obszaru sztuki w aspekcie interpretowania i współtworzenia muzyki	P7S_UK	P7U_U
	D2_U18	Potrafi posługiwać się językiem obcym w mowie i piśmie zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, w tym terminologią specjalistyczną w zakresie dziedzin sztuki i dyscyplin artystycznych, właściwych dla studiowanego kierunku i specjalności	P7S_UK	P7U_U
K	D2_K09	Jest gotów do przewodniczenia określonym działaniom w pracy zespołowej, a także wykorzystania własnej determinacji i ambicji do twórczego inspirowania muzyków w celu osiągnięcia zamierzonego efektu artystycznego	P7S_KO	P7U_K
	D2_K10	Jest gotów do odpowiedzialnego funkcjonowania w zróżnicowanym, międzykulturowym otoczeniu zawodowym	P7S_KO	P7U_K

Metody kształcenia	praca z tekstem i dyskusja rozwiązywanie zadań praca indywidualna praca w grupach prezentacja nagrań prezentacja multimedialna aktywizacja inne metody stosowane przez prowadzącego kształcenie zdalne
---------------------------	--

	Wymagania końcowe – zaliczenie roku, forma oceny	Kod efektu uczenia się
Metody weryfikacji efektów uczenia się	Egzamin standaryzowany	D2_W14, D2_W16, D2_U16, D2_U18, D2_K09 D2_K10,
	Kolokwium ustne	D2_W14, D2_W16, D2_U16, D2_U18, D2_K09 D2_K10,
	Kolokwium pisemne	D2_W14, D2_W16, D2_U16, D2_U18, D2_K09 D2_K10,
	Projekt, prezentacja	D2_W14, D2_W16, D2_U16, D2_U18, D2_K09 D2_K10,
	Realizacja zleconego zadania	D2_W14, D2_W16, D2_U16, D2_U18, D2_K09 D2_K10,

Forma i warunki zaliczenia przedmiotu	Warunki zaliczenia:	Zaliczenie przedmiotu uwarunkowane jest uczęszczaniem na zajęcia (kontrola obecności) oraz osiągnięciem wszystkich założonych efektów kształcenia (w minimalnym akceptowalnym stopniu – w wysokości powyżej 50%).
	Warunki egzaminu:	Warunkiem przystąpienia do egzaminu lub kolokwium jest uzyskanie zaliczenia z przedmiotu. Warunkiem zdania egzaminu lub kolokwium jest uzyskanie więcej niż 50% przewidzianych punktów.

NAKŁAD PRACY STUDENTA		Liczba godzin:	Punkty ECTS:
Godziny realizowane przy udziale nauczyciela akademickiego		60	5
Liczba godzin samodzielnej pracy studenta		75	

Literatura podstawowa

Die wichtigsten Musiker im Porträt, Peter Paul Kaspar, Marixverlag
Basiswissen Musik, Rudolf Nykrin, wyd. Schott
Das ABC der Musik. Imogen Holst, wyd. Reclam Sachbuch
Allgemeine Musiklehre anschaulich erklärt, DK Penguin Random House
ABC MUSIK Allgemeine Musiklehre, Wieland Ziegenrücken, wyd. Breitkopf&Härtel
Materiały własne prowadzącego, zaadoptowane z tekstów i/lub nagrań źródłowych, np:
Deutsche Welle www.dw.com
Sarah's Musik Klassik erleben
platforma TED
Deutsche Welle – filmy i artykuły na wybrane tematy (www.dw.de)
Niemieckojęzyczne encyklopedie, słowniki i leksykony
Wörterbuch der Musik, Malte Korff, wyd. Reclam Sachbuch
Praktisches Wörterbuch der Musik, Schott Music
Musik Fachwortlexikon: <http://www.musiklehre.at/fachwortlexikon/>
European Vocabulary of Music, R. Braccini, Schott Verlag
Fachowe czasopisma niemieckojęzyczne

Literatura uzupełniająca

Lehr-und Übungsbuch der deutschen Grammatik. H. Dreyer. R. Schmitt, Verlag für Deutsch.
Niemiecka prasa codzienna
Allgemeine Musiklehre, Kurt Johnen, wyd. Reclam Sachbuch
European Vocabulary of Music, R. Braccini, Schott Verlag

Biblioteki wirtualne i zasoby on-line

Materiały własne prowadzącego z Internetu
Materiały własne prowadzącego na platformie Moodle